

Listing of Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1. (original)

A plate-like cover element for the opening of a building, comprising two mutually opposite visible sides which are each provided with a plurality of glass fields (G) which are each delimited by regions (10, 11) made of a metallic material, with regions (10, 11) consisting of metallic material which delimit a plurality of glass fields (G) being formed on both visible sides by a sheet-metal plate (Bv, Bh, Bh") each in which the cut-outs (A) delimiting the glass fields (G) are incorporated by means of a cutting method and between which a glass pane (15) is arranged which extends substantially over the entire surface of the sheet-metal plate (Bv, Bh, Bh") prior to the incorporation of the cut-outs (A), with the glass fields each having a size which prevents the penetration by persons, with the glass pane (15) and the sheet-metal plate (Bv, Bh, Bh") being arranged within frame elements enclosing the cover element in circular fashion, characterized in that a sheet-metal plate is welded in an edge region (R) to a frame element.

2. (currently amended)

A plate-like cover element according to the preamble of claim 1, ~~characterized in that~~ wherein a sheet-metal plate (Bv) is welded together with the associated glass holding strips (19) and the glass holding strips (19) are screwed together with frame elements from one face side of the cover element which is merely accessible in the opened state of the cover element.

3. (currently amended)

A plate-like cover element according to claim 1-~~or 2~~, characterized in that wherein a sheetmetal plate (Bh'') facing a web (22) of a frame leg projects on the edge side beyond the glass pane (15) and is welded together with a side surface (24) of the frame element extending perpendicular to the visible side of the cover element.

4. (currently amended)

A plate-like cover element according to the preamble of claim 1, characterized in that wherein flat profiles which are aligned rectangularly to the plane of the sheet-metal plate (Bh'') are welded onto a sheet-metal plate (Bh''), which flat profiles are fastened by means of screws (26) to a side surface (24) of a frame element, with the glass pane (15) being glued together with the sheet-metal plate (Bh''), optionally via an intermediate layer (16), and with the glass pane (15) covering the screws (26).

5. (currently amended)

A plate-like cover element according to claim 1, wherein one of the claims 1 to 4, characterized in that the glass pane (15) is clamped between the sheet-metal plates (Bv, Bh, Bh'').

6. (currently amended)

A plate-like cover element according to claim 1, wherein one of the claims 1 to 5, characterized in that a sheet-metal plate (Bh, Bh'') rests on a web (18, 22) projecting in the cross section of the respective frame element.

7. (currently amended)

A plate-like cover element according to claim 6,

~~characterized in that~~ wherein a sealing profile (17) is arranged between a sheet-metal plate (Bh, Bh") and the web (18, 22) of the frame element.

8. (currently amended)

A plate-like cover element as claimed in claim 1, wherein ~~one of the claims 1 to 7, characterized in that~~ an intermediate layer (16) made of cellular rubber is each arranged between the glass pane (15) and the sheet-metal plates (Bv, Bh, Bh"), with the intermediate layers each having cut-outs (A) congruent with respect to the cut-outs (A) of the sheetmetal plate (Bv, Bh, Bh").